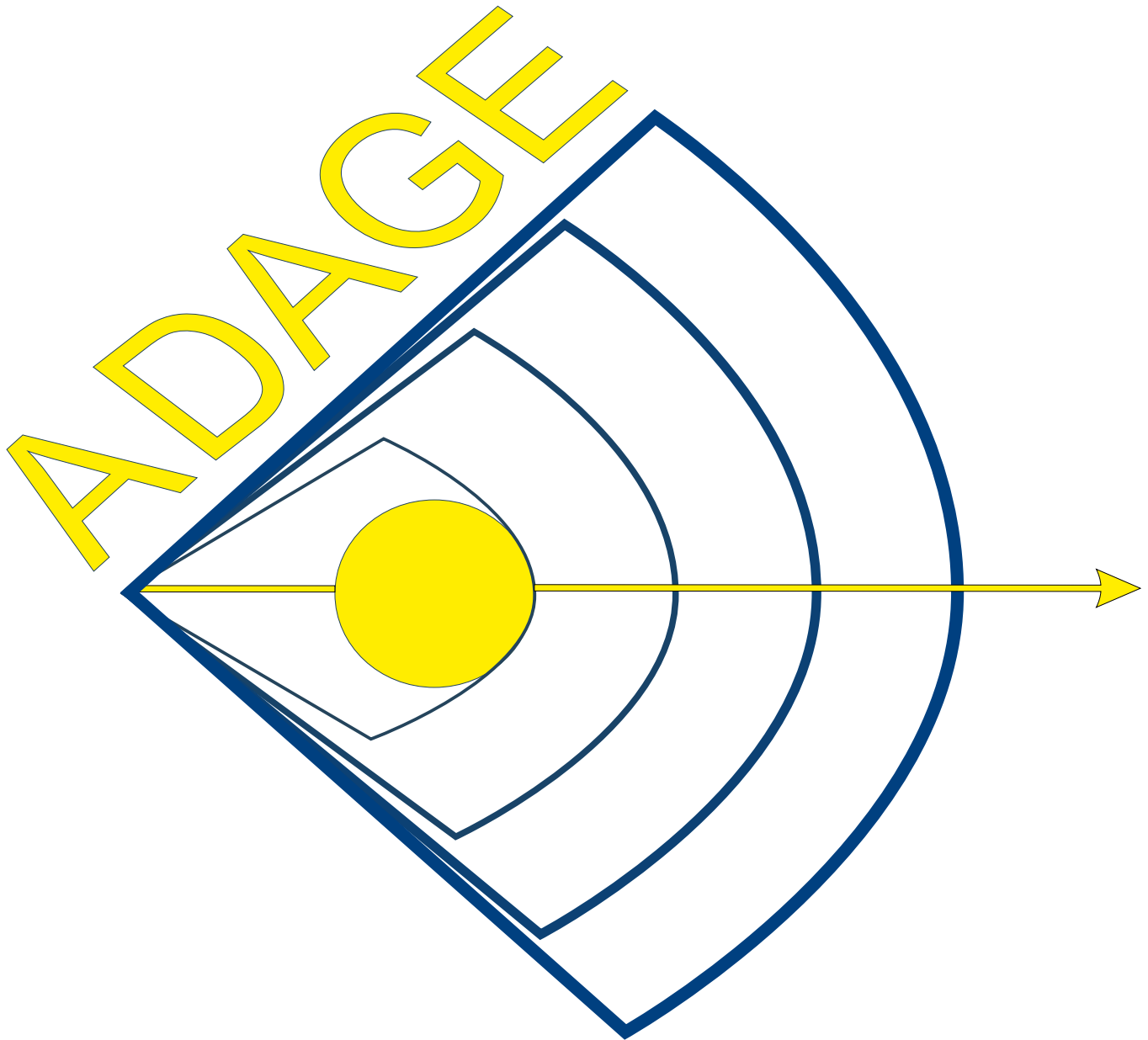


Association des Archers Genevois

(ADAGE)

Centre sportif du Bois-des-Frères

3 Février/Februar/Febbraio/Favrer 2019



Association Des Archers Genevois

29^{ème} *Genève Indoor*



Slim Chraïti

Mot du président

Parole du président

Au nom de l'ADAGE, je vous souhaite la bienvenue à notre 29^{ème} tournoi dans notre salle sportive du Bois-des-Frères à Genève. Cette année nous espérons vous voir venir nombreux.

Nous souhaitons remercier tous les bénévoles pour leur engagement, la Commission des sports de la Ville de Genève et de l'Etat de Genève pour leur soutien à notre sport. Je me réjouis de vous voir de bonne humeur à Genève le 3 février 2019 et nous vous souhaitons beaucoup de réussite et de médailles. Je vous souhaite d'ores et déjà un agréable séjour dans notre cité au bout du lac Léman.

Wort des Präsidenten

Im Namen der ADAGE begrüsse ich Sie zu unserem 29. Turnier in unserer Sporthalle in Bois-des-Frères in Genf. Wir hoffen, dass dieses Jahr viele kommen werden.

Wir möchten allen Freiwilligen für ihr Engagement, der Sportkommission der Stadt Genf und dem Kanton Genf für ihre Unterstützung unseres Sports danken.

Ich freue mich darauf, Sie am 3. Februar 2019 in Genf in guter Stimmung zu sehen, und wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Medaillen.

Ich wünsche Ihnen schon jetzt einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt am Ende des Genfersees.

Parola del presidente

A nome di ADAGE, vi do il benvenuto al nostro 29 ° torneo nel nostro palazzetto dello sport a Bois-des-Frères a Ginevra. Speriamo che molti verranno quest'anno.

Vorremmo ringraziare tutti i volontari per il loro impegno, la Commissione sportiva della città di Ginevra e lo Stato di Ginevra per il loro sostegno al nostro sport.

Non vedo l'ora di vedervi di buon umore il 3 febbraio 2019 a Ginevra e vi auguriamo ogni successo e medaglia.

Vi auguro un piacevole soggiorno nella nostra città alla fine del Lago di Ginevra.

Pled dal president

l'Il nom da l'ADAGE bivgnainta Vus a nos 29avel turnier illa sala da sport a Bois-des-Frères a Ginevra. Ingon speraina cha Vo vegnat in grond number.

No lessan ingrazchar a tuot ils voluntaris per lur ingaschamaint ed alla cumischiun da sport da la città da Ginevra sco eir al chantun da Ginevra pel sustegn da nos sport.

Eu m'allegre d'inscuntrar Vus cun buna glüna ils 3 favrer 2019 a Ginevra e no As giavüschain buna reuschida e bleras medaglias.

Eau'As giavüsch fingià uossa ün sogiuorn agreabel in nossa città a la fin dal laj da Ginevra.

Comité d'organisation/Organisationskomitee/ Comitato organizzatore/comitè d'organizasiun

Président

Slim CHRAÏTI

Direction des tirs

Henri JENNY

Inscription-résultats

David PENDVILLE

Préparation de la salle

Serge VERCELLINI

Alain SCHMIDT

Juges

Thierry-Jean MAILLARD

Gérald DUPERTUIS

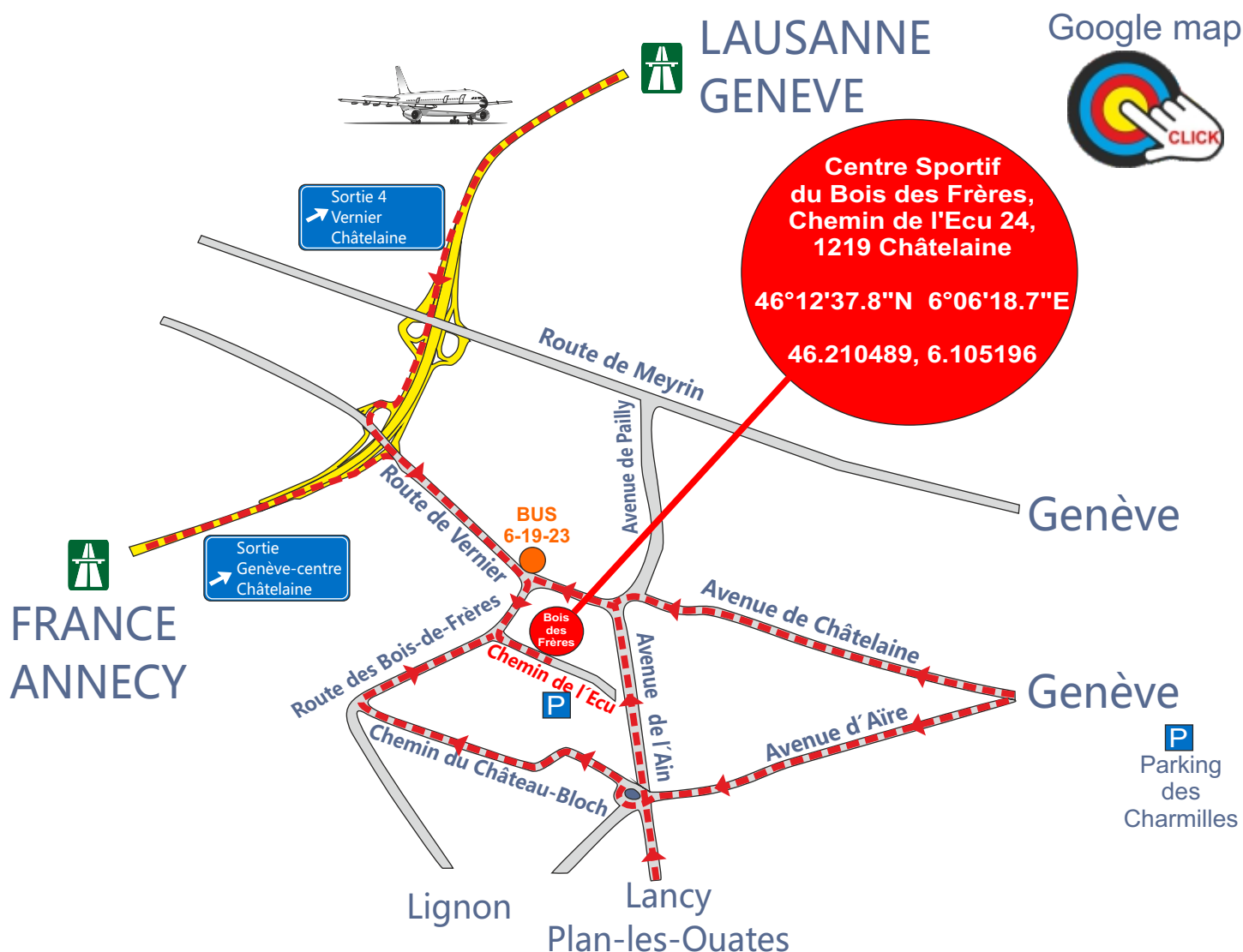
Inscriptions/Anmeldung/Iscrizione/inscripziuns

www.swissarchery.org

ADAGE c/o Slim Chraïti 33 Plantée-du-Chêne CH-1222 Vesenaz/GE T +4176 360 64 36

Délai d'inscription/Anmeldeschluss/Limite d'iscrizione/ Rom da inscripziun:

27 janvier/Januar/gennaio/schaner 2019



Catégorie et frais/Kategorien und Startgel/ Categorie e tasse/categoria e taxas

PIC	Piccolo (Poussin)	2009 et suiv.	CHF 10.-	Euro 8.-
MIN	Mini (Benjamin)	2008-2007	CHF 10.-	Euro 8.-
JEW	Jeunesse dame/Jugend Damen/ gioventù Donne	2006-2005	CHF 10.-	Euro 8.-
JEM	Jeunesse homme/Jugend Herren/ gioventù Uomini	2006-2005	CHF 10.-	Euro 8.-
CW	Cadet dame/Kadet Damen/cadetti Donne	2004-2003-2002	CHF 10.-	Euro 8.-
CM	Cadet homme/Kadet Herren/cadetti Uomini	2004-2003-2002	CHF 10.-	Euro 8.-
JW	Junior dame/Junior Damen/juniori Donne	2001-2000-1999	CHF 10.-	Euro 8.-
JM	Junior homme/Junior Herren/juniori Uomini	2001-2000-1999	CHF 10.-	Euro 8.-
W	Dames/Damen/Donne	1998 à 1970	CHF 25.-	Euro 20.-
M	Hommes/Herren/Uomini	1998 à 1970	CHF 25.-	Euro 20.-
MW	Master Dame/Master Damen/Master Donne	jusqu'à 1969	CHF 25.-	Euro 20.-
MM	Master Homme/Master Herren/Master Uomini	jusqu'à 1969	CHF 25.-	Euro 20.-

Pour les deux sessions: 40 frs. Seul le résultat du matin compte.

Évitez les billets de 200 CHF

Cibles/Scheiben/Obiettivi/schaibgias

RECURVE

RPIC	Æ 80 cm	15 m.
RMIN	Æ 80 cm	18 m.
RJEW, RJEM	Æ 60 cm	18 m.
RCW, RCM, RJW, RJM, RW, RM, RMW, RMM	Æ 40 cm ou trispot	18 m.

COMPOUND

CPIC	Æ 80 cm	15 m.
CMIN	Æ 80 cm	18 m.
CJEW, CJEM	Æ 60 cm	18 m.
CCW, CCM, CJW, VJM, CW, CM, CMW, CMM	Trispot	18 m.

BAREBOW

BPIC	Æ 80 cm	15 m.
BMIN	Æ 80 cm	18 m.
BJEW, BJEM	Æ 60 cm	18 m.
BCW, BCM, BJW, BJM, BW, BM, BMW, BMM	Æ 40 cm	18 m.

LONGBOW - INSTINCTIF

IPIC	Æ 80 cm	15 m.
IMIN	Æ 80 cm	18 m.
IJEW, IJEM, ICW, ICM, IJW, IJM, IW, IM, IMW, IMM	Æ 60 cm	18 m.

KYUDO

Tous	Æ 60 cm	18 m.
------	---------	-------

Programme/Programm/Programma/Program

Dimanche/Sonntag/Domenica/Dumengia
3 février/Februar/Febraio/Favrer 2019

29^{ème} Genève Indoor

Groupe/gruppe/gruppo 1

Ouverture du Greffe/Anmelden/Iscrizione	08h00
Echauffement/Training/ (20 min.)	09h00
Début des tirs/Schiessbeginn/Inizia delle tiro	09h30
Fin des tirs/Schiessende/Fine tiro	12h00

Groupe/gruppe/gruppo 2

Ouverture du Greffe/Anmelden/Iscrizione	12h30
Echauffement/Training/ (20 min.)	13h30
Début des tirs/Schiessbeginn/Inizia delle tiro	14h00
Distribution des prix/Rangverkündigung/ Distribuzione del prezzo	17h00

*Le café et le croissant sont offert au greffe / Kaffee und Croissants werden in der Einschreibung angeboten
vengono offerti caffè e croissant al registro*

Tirs / Schiessen / Tiro: 2x30 flèches à 15/18 m / 2x30 Pfeile auf 15m/18m / 2x30 frecce a 15m/18m
2 minutes par volée de 3 flèches / 2 Minuten zum Schiessen von 3 Pfeilen / 2 minuti per volo di 3 frecce
(Kyudo: 2x 20 flèches / Pfeilen / Frecce - 2 minutes par volée de 2 flèches)



Juges:
Thierry-Jean MAILLARD
Gérald DUPERTUIS

Habillement/Kleidung/Abbigliamento/Büschmainta

Le port de la tenue de club officielle, ou à défaut une tenue entièrement blanche et des chaussures de sport munies de semelles propres et ne laissant pas de traces au sol est obligatoire dans la salle. Klub oder weisse Kleidung sowie Sportschuhe, welche keine Spuren auf dem Hallenboden hinterlassen, sind obligatorisch. In tenuta bianca con i colori di club. Obligodi portare scarpe sportive, che non lasciano tracce sul pavimento della sala.

Règlement/Reglement/Regolamento/Reglamaint

Selon règlement SwissArchery.

Les blasons utilisés peuvent comporter une très légère différence de teinte.

SwissArchery Reglement. Die Zielscheiben können kleine Farbunterschiede vorweisen für welches die Organisation nicht verantwortlich ist.

Gli obiettivi possono mostrare piccole differenze di colore per le quali l'organizzazione non è responsabile.

Remarques/Bemerkungen/Osservazioni/Remarchas

Il est interdit de fumer dans l'ensemble du Centre Sportif.

L'ADAGE décline toute responsabilité en cas d'accident ou de vol.

Rauchen ist in der ganzen Sportanlage verboten. Die ADAGE übernimmt keine Verantwortung bei Unfall oder Diebstahl.

Vietato fumare in tutto il centro Sportivo. ADAGE declina ogni responsabilità in caso di furto o incidente qualsiasi.

Restauration /Restauration/Ristorazione/Mangiar e baiver

A disposition sur place:

Restauration chaude (spaghettis), sandwichs, cakes, boissons, café, etc.

Am Ort bereitstehend:

Warmes Essen (spaghetti), sandwichs, Cakes, Getränke, Kaffee, usw.

Sul sito:

Cibo caldo (spaghetti), sandwichs, dolci, bevande, caffè, ecc.



Reservation
Buchung
Prenotazione



ASSOCIATION DES ARCHERS GENEVOIS ADAGE (10 clubs)

www.arc-geneve.ch

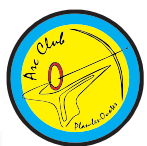


L'Association faîtière des Archers Genevois a été fondée en 1981 par les clubs de tir à l'arc genevois, dans le but de promouvoir notre sport. Nous organisons des cours pour débutants et archers avancés, ainsi que les championnats genevois et des tournois de tir en salle.

Die Association des Archers Genevois wurde 1981 von den Genfer Bogenschützenvereinen gegründet, um unseren Sport zu fördern. Wir organisieren Kurse für Anfänger und für fortgeschrittene Bogenschützen sowie die Genfer Meisterschaften und Hallenschiesswettkämpfe.

L'Association des Archers Genevois è stata fondata nel 1981 dai club di tiro con l'arco di Ginevra, al fine di promuovere il nostro sport. Organizziamo corsi per principianti e arcieri avanzati, così come i campionati di Ginevra e i tornei di tiro al coperto.

La societat da tet dals archers da Geneva es statta fundada dal 1981 da las societads da tir cun l'arch da Geneva cun il böt da promover nos sport. No organisain cuors per principiants e per archers avanzats, mo eir il champiunadi da Geneva e turniers illa halla.



Arc Club
Pully-le-Châtel

LE CLUB

Le Club



Enseignement

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances

Formation du club pour
cours de vacances



Sites Web



Bienvenue à l'Arc Club Genève

Arc Club Genève

Centre

Site

Compétition

Partenaires

Liens

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

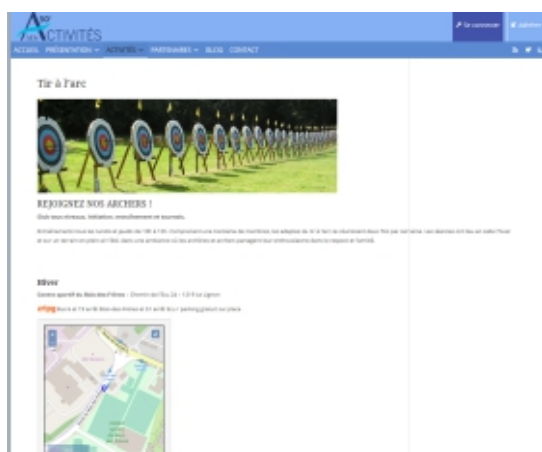
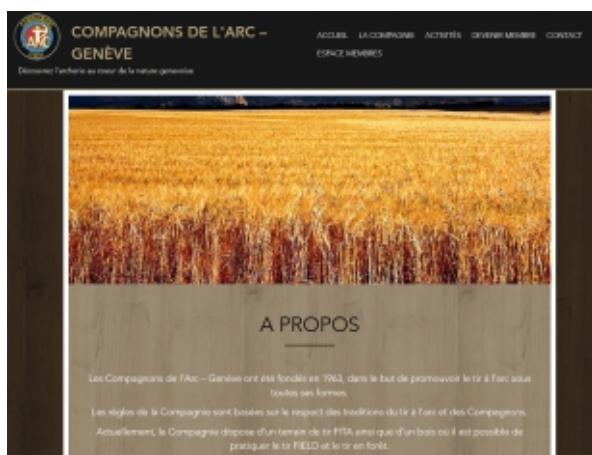
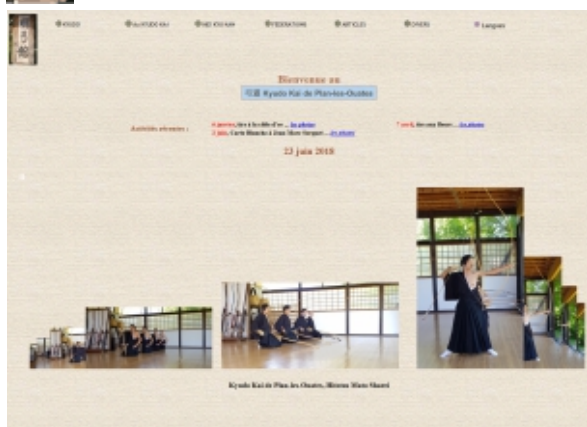
Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015

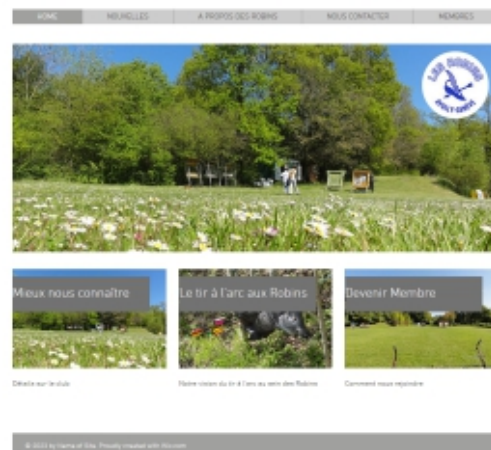
Créé le 27 mai 2015

Créé le 27 mai 2015





Les Robins - Avully



*Die Schweizer Paraplegiker-Vereinigung (www.spv.ch)
als Dachverband der Querschnittgelähmten organisiert
und unterstützt RollstuhlSportanlässe in der ganzen Schweiz.
Dies auch dank der Schweizer Paraplegiker-Stiftung.*



Werden Sie Mitglied!

250 000 Franken Unterstützungsbeitrag erhalten Sie als Mitglied der Gönner-Vereinigung der Schweizer Paraplegiker-Stiftung, wenn Sie durch Unfall querschnittgelähmt werden und dauerhaft auf einen Rollstuhl angewiesen sind. Dies unabhängig von Versicherungsleistungen, Unfall- oder Behandlungsort.

Guido A. Zäch Strasse 6, CH-6207 Nottwil
Tel. 041 939 62 62, PC 40-8540-6, oder besuchen
Sie uns im Internet: www.paraplegie.ch



Schweizer
Paraplegiker
Stiftung
Gönner-Vereinigung

